

## Autori

MASSIMO CASTALDO, Ambasciatore (r). Già Ambasciatore a Belgrado (1984-1989); già Membro e poi Relatore della Commissione politica speciale delle Nazioni Unite per la questione palestinese (1969-1973).

GIOVAN BATTISTA VERDERAME, Ambasciatore (r). Già Capo di Gabinetto presso la Commissione europea (1993-1994); Vice-capo della Delegazione italiana ai negoziati per la revisione del Trattato di Maastricht (1996-1997); Ambasciatore in Ungheria (1999-2004) ed in Algeria (2004-2007); Direttore generale per i paesi delle Americhe (2007-2009); Direttore generale per le Risorse e l'innovazione (2010-2012).

COSTANTINO MORETTI, Analista internazionale; già Esperto economico-finanziario presso il Ministero degli Affari esteri.

GUIDO LENZI, Ambasciatore (r). Già Direttore dell'Istituto europeo di Studi di sicurezza a Parigi; ex Rappresentante permanente presso l'Osce a Vienna; Docente di Diplomazia nel mondo globale presso la Scuola di Scienze politiche dell'Università degli Studi di Bologna.

FEDERICO SPEROTTO, Capo della Sezione legale presso il Comando delle Truppe alpine di Bolzano; già Ufficiale addetto alla Sezione stato giuridico e avanzamento e Ufficiale addetto alla Sezione legale presso lo stesso Comando (2001-2010), Legal Advisor dell'Italian National Senior Representative presso la Nato-Isaf in Afghanistan (2010) e Legal Advisor della Multinational Brigade SW presso la Nato-Kfor in Kosovo (2006); Pubblicista.

DANILO VENERUSO, Professore emerito di Storia contemporanea dell'Università degli Studi di Genova.

BENEDETTO DELLA VEDOVA, Sottosegretario di Stato per gli Affari esteri. Già Membro del Parlamento europeo (1999-2004); Membro della Camera dei deputati (2006-2013); Senatore della Repubblica (2013).

## Autori

ARMANDO VARRICCHIO, Ambasciatore. Consigliere diplomatico del presidente del Consiglio dei ministri; nominato Vice-segretario generale del Ministero degli Affari esteri (2012); Ambasciatore a Belgrado (2009-2013); Consigliere diplomatico aggiunto del Presidente della Repubblica (2006-2009).

IVAN D. STANCIOFF (1897-1972), Diplomatico bulgaro, servì presso la Regia Legazione di Bulgaria a Roma come Segretario, poi come Consigliere e infine come Incaricato d'affari (1931-1936). Sua moglie, l'americana Marion Mitchell (1903-1994), attiva anche come giornalista e pubblicista, collaborò alla stesura di *Diplomat and gardener. Memoirs*.

CLAUDIO GIULIO ANTA, Dottore di ricerca in Storia del pensiero politico e delle istituzioni politiche dell'Università di Torino; Pubblicista.

RITA CORSETTI, Master in Studi europei e Relazioni internazionali della Sapienza Università di Roma; Dottore di ricerca in Storia del federalismo e dell'integrazione europea dell'Università di Pavia.

GIORGIO BOSCO, Ministro plenipotenziario (r). Già Docente di Diritto e relazioni internazionali nella Scuola superiore della Pubblica amministrazione, Roma.

## Abstracts - Résumés

### MASSIMO CASTALDO, L'Unione europea e la questione tedesca.

The German question is at the centre of European history since Charlemagne. With the Arabs' conquests, the political centre of the continent moved from the Mediterranean to northern Europe, where some north-western regions were unified by Charlemagne under his sceptre. Charlemagne's Empire was short-lived, but was succeeded by the Holy Roman Empire which was formed after Otto of Saxony's victory at Lechfeld (955) against an invasion of the barbarians Magyar. Otto was crowned in Rome first Emperor of the Holy Roman Empire (962). The reborn Roman Empire, usually called «the Empire», was a loose confederation of large and small independent States (kingdoms, principalities, free cities) often quarrelling between them. The emperor was elected by the most important kings and princes (seven great electors at the beginning). Germany, at the heart of the Empire, was by its large population, its resources, its armies the coveted prey of the great powers, because who could conquer Germany and be elected to the imperial throne would rule Europe and who ruled Europe would rule the world. Any power that would wage a war to conquer Germany and the imperial throne would have to meet the armed opposition of the other powers alarmed by the danger of the universal monarchy and resolved to maintain the balance of power of which Germany was the pointer. Germany was therefore at the centre of all the major wars: the imperial wars (1453-1648) which had among the competitors the Ottoman Empire and which were dominated by Charles V, descendant both of the Austrian and the Spanish Habsburgs and Holy Roman emperor, who nearly succeeded to unify the Empire; the succession wars (1649-1755); the seven years' war (1756-1763) won by Prussia and England against France and Austria. The kings of France, beginning with Francis I, tried to advance in Germany, both with wars and with diplomacy. The wars waged in Germany by Louis XIV were so devastating that convinced the German States for the first time to unite against the French threat to their liberty. The thrust towards German unification was completed by Napoleon who reduced the German fragmentation, eliminating small States and uniting most of larger States in the Confederation of the Rhine. The first German national unity was realized under Bismarck's Prussia and celebrated in Versailles after the victory in the war waged by Napoleon III (1871).

Unified Germany became the most powerful country in Europe and resurrected the menace of the universal monarchy. The containment of Germany was the objective of the Triple Entente between England, France and Russia, and one of the reasons for the First World War. The Treaty of Versailles, that ended the war, established an illusory peace based on a military victory due mainly to the American intervention. The ill-conceived policy of the French government, which after the war tried to promote the secession of the Rhineland and the Palatinate establishing in these States puppet governments and the repeated military occupations of the Ruhr nurtured the spirit of revenge that was fulfilled by Hitler's army in the Second World War, with the defeat of France in three weeks.

During the Second World War, two Italian antifascists, Altiero Spinelli and Ernesto Rossi, interned in the island of Ventotene, wrote and divulged (1941) a *Manifesto* in which they expounded the thesis that to put an end to continuous wars it was necessary to abolish the division of Europe into national sovereign States and unite them in a federation to form the United States of Europe on the example of the United States of America. Their idea contained the germ of the

## Abstracts - Résumés

solution of the German question. The idea was in the air and was put into effect by Jean Monnet and Robert Schuman. Their action, developed in the sphere of economic cooperation, was crowned in 1957 by the foundation of the European Community. The European Union, that followed, is at present a loose confederation open to political integration. It is necessary to further the integration to consolidate the main goal and merit of the Union, namely the solution of the secular German question. The aggressive policy of Putin's Russia is a strong warning to advance on the road of integration, particularly for a common foreign policy.

La question allemande est au centre de l'histoire européenne depuis Charlemagne. Avec les conquêtes arabes, le centre politique de notre continent passa de la Méditerranée à l'Europe septentrionale, où des régions nord-occidentales avaient été unifiées par Charlemagne sous son sceptre. L'Empire de Charlemagne ne dura qu'une soixantaine d'années, mais il fut suivi par le Saint Empire Romain constitué après la victoire de Otton de Saxe à la bataille de Lechfeld contre les barbares Magyars (955). Otton fut couronné à Rome premier empereur du Saint Empire Romain (962). Le renaissant Empire Romain, couramment appelé «l'Empire», était une libre confédération d'États indépendants, petits et grands (royaumes, principautés, villes libres), se disputant souvent entre eux. L'empereur était élu par les rois et princes plus importants (sept grands électeurs au début). La Germanie, au cœur de l'Empire, par sa large population, ses ressources, ses armées était la proie convoitée par les grandes puissances, puisque le roi qui pouvait conquérir la Germanie et être élu au trône impérial gouvernerait l'Europe et qui gouvernerait l'Europe dominerait le monde. N'importe quelle puissance qui essaierait de conquérir la Germanie rencontrerait l'opposition armée des autres puissances craignant l'établissement de la monarchie universelle and résolues à maintenir la balance du pouvoir, dont la Germanie était l'aiguille. La Germanie a été, par conséquent, au centre des guerres majeures: les guerres impériales (1453-1648) auxquelles participa l'Empire Ottoman et qui furent dominées par Charles V, qui fut près de réussir à unifier l'Empire sous son autorité; les guerres de succession (1649-1755); la guerre des sept ans (1756-1763) gagnée par la Prusse e l'Angleterre, contre l'Autriche et la France. Les rois de France, à commencer par François I, essayèrent d'entrer et d'avancer en Allemagne, soit par des guerres soit par la diplomatie. Les guerres conduites en Allemagne par Louis XIV furent tellement ruineuses qu'en fin convainquirent les États allemands à s'unir contre la menace française à leur liberté. La poussée à l'unification allemande fut complétée par Napoléon, qui réduisit la fragmentation allemande éliminant les petits États et unissant la plupart des grands États dans la Confédération du Rhin. La première unité allemande fut accomplie par la Prusse de Bismarck et célébrée dans le château de Versailles après la victoire de la guerre déclarée par Napoléon III (1871).

L'Allemagne unifiée devint le pays le plus puissant en Europe et ressuscita la menace de la monarchie universelle. Contenir l'Allemagne fut l'objectif de la Triple Entente entre l'Angleterre, la France et la Russie et une des causes majeures de la Première Guerre Mondiale. Le traité de Versailles qui mit fin à la guerre engendra une paix illusoire basée sur une victoire militaire due essentiellement à l'intervention américaine. La politique française en Allemagne après la guerre fut très mal conçue: Paris chercha à détacher la Rhénanie et le Palatinat de la République allemande, établissant dans ces provinces allemandes des gouvernements fantômes, et occupa militairement par deux fois la Ruhr. Cette politique nourrit en Allemagne l'esprit de vengeance, qui fut satisfait par l'armée d'Hitler avec la défaite de la France en trois semaines.

Pendant la Deuxième Guerre Mondiale, deux antifascistes italiens, internés dans l'île de Ventotene, Altiero Spinelli et Ernesto Rossi, composèrent et diffusèrent (1941) un *Manifesto* dans lequel ils exposaient la thèse que pour mettre fin aux guerres continues il fallait abolir la division de l'Europe en plusieurs États nationaux souverains et les unir dans une fédération: les États Unis d'Europe sur l'exemple des États Unis d'Amérique. Leur idée contenait le germe de la solution de la question allemande. L'idée était dans l'air et fut développée en France par Jean Monnet et Robert Schuman. Leur action, conduite sur le plan économique, fut couronnée en 1957 par la fondation de la Communauté européenne. L'Union européenne qui suivi est à présent une confédération assez libre, mais ouverte à plus d'intégration, ce qui est nécessaire pour consolider le but et le prix de l'Union, à savoir la solution de la séculaire question allemande. La politique agressive de la Russie de Poutine est un fort avertissement à avancer sur la voie de l'intégration surtout en matière de politique étrangère commune.

## Abstracts - Résumés

PAROLE CHIAVE: Sacro Romano Impero; Baricentro politico dell'Europa; Prima guerra mondiale; Politica europea di de Gaulle; Questione russa.

### GIOVAN BATTISTA VERDERAME, L'attualità del sogno dell'integrazione europea e la crisi del consenso.

Inspired by an episode of his diplomatic life, when he was ambassador of Italy to Hungary, and in the light of the growth of political parties expressing anti-European positions, the Author seeks to recover the reasons for the permanent validity of the European dream.

After a brief reconstruction of the development of the idea of Europe in the European culture, the article goes on recalling the major challenges facing the European countries at the present time and emphasizing the importance of a coordinated action to address them.

The peculiar features of the process of European integration are recollected and a close examination is done of the main reasons which are more often indicated at the base of public opinion's disaffection toward the European Union. According to the Author, the best way to counter these trends and strengthen the adherence of the European people to the integration project is a strong action aimed to developing a true European consciousness.

Inspiré par un épisode de sa vie diplomatique, alors qu'il était ambassadeur d'Italie à la Hongrie, et à la lumière de la croissance des tendances politiques anti-européennes, l'Auteur se propose de récupérer les raisons de la permanente validité de l'intégration européenne. Après une brève reconstruction du développement de l'idée d'Europe dans la culture européenne, l'article traite des défis majeurs auxquels sont confrontés les pays européens, en soulignant l'importance d'une action coordonnée pour y faire face.

Après un rappel des caractéristiques spécifiques du processus d'intégration européenne, l'article examine les raisons qui sont le plus souvent indiquées à la base de la désaffection des opinions publiques par rapport à l'Europe, en concluant que pour contrer ces tendances et pour renforcer l'adhésion des peuples européens au projet d'intégration une action est nécessaire, qui développe une véritable conscience européenne.

PAROLE CHIAVE: Idea d'Europa; Sfide della globalizzazione; Struttura istituzionale dell'Unione europea; Euro; *Demos* europeo.

### COSTANTINO MORETTI, Considerazioni sulla divisione della Cecoslovacchia.

Many authors cited Slovak nationalism, social differences, political and economic reforms as the four foremost reasons for which the State of Czechoslovakia dissolved. The main aim of this article, with an excursus on the history of the State, is to shy away from the traditional explanation of nationalism and lean more towards the economic, political and social differences that were present in Czechoslovakia.

Plusieurs auteurs ont indiqué le nationalisme slovaque, les différences sociales ainsi que les réformes politiques et économiques comme les quatre raisons essentielles pour lesquelles l'État de la Tchécoslovaquie a été dissous.

Le but principal de cet article, en plus d'une vue d'ensemble sur l'histoire du pays, est celui de s'éloigner de l'explication traditionnelle du nationalisme et de mettre l'accent plutôt sur les différences économiques, politiques et sociales qui étaient présentes en Tchécoslovaquie.

PAROLE CHIAVE: Rivoluzione di velluto; Václav Havel; Václav Klaus; Vladimír Mečiar; Riforme economiche.

### GUIDO LENZI, La giustizia penale internazionale da Norimberga a L'Aja.

The Nuremberg trials, at the end of the Second World War, have been criticised for their lack of an applicable positive law. A similar objection has been raised with respect to the *ad hoc* International Tribunals and the International Criminal Court, prosecuting individuals rather than States. Disregarding the fact that the age-old *jus gentium* remains the common law upon which the very system of international relations rests. The purpose of international jurisdictions is not to

## Abstracts - Résumés

substitute the 'natural' national judge, but to stimulate and supplement it whenever it proves unable or politically unwilling to proceed.

Le Tribunal de Nuremberg, à la fin de la deuxième guerre mondiale, est toujours critiqué à cause de l'absence d'un droit positif applicable. Des objections du même ordre sont adressées à l'encontre des Tribunaux internationaux *ad hoc* et de la Cour criminelle internationale, qui jugent des individus et non des États. Négligeant le fait que le *jus gentium* a toujours été à la base du système des rapports internationaux. Le but de la juridiction internationale n'est pas de se substituer au juge naturel, national, mais de le stimuler à agir et de concourir à son œuvre lorsqu'il s'en démontre incapable ou politiquement peu disposé.

PAROLE CHIAVE: Corte penale internazionale; Tribunali speciali; *Jus naturalis*; *Jus gentium*; Interventi umanitari.

## FEDERICO SPEROTTO, The future of American fight against terrorism.

On May 23, 2013, at the National Defense University, Barack Obama gave a speech titled *The future of our fight against terrorism*, in which he remarked his strong commitment to finish the work of defeating al-Qaeda, while affirming that the «Long War» should definitely come to a close. He allowed himself a full year to determine how workable his plan was. Then, on May 28, 2014, before the cadets of West Point, delivering his (not so detailed) foreign policy for the years to come, he finally explained his new counter-terrorism strategy: «Move to a train-and-advise mission in Afghanistan [...] to more effectively address emerging threats in the Middle East and North Africa».

Le 23 mai 2013, à la National Defense University, Barack Obama a prononcé un discours intitulé *L'avenir de notre lutte contre le terrorisme*, dans lequel il a remarqué son fort engagement de vaincre al-Qaïda, tout en affirmant que la «longue guerre» devrait finalement venir à sa proche. Il s'est donné une année afin de déterminer si son plan était valide. Puis, le 28 mai 2014, énonçant sa (pas détaillé) politique étrangère pour les années à venir devant les cadets de West Point, il a finalement expliqué sa nouvelle stratégie de lutte contre le terrorisme: «Baisser radicalement l'engagement en Afghanistan [...] pour répondre plus efficacement aux menaces émergentes dans le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord».

KEYWORDS: Barack Obama; Targeted killings; Afghanistan; Al-Qaeda; Drones.

## DANILO VENERUSO, Il contrasto tra Mussolini e Matteotti sulla vita politica.

Shortly after the outbreak of the First World War, Benito Mussolini was expelled from the Socialist Party because of his dissent on the neutrality issue. In his mind, the World War was equivalent to the social revolution. For this reason, he moved from Socialism to Nationalism and in 1919 founded the *Fasci nazionali*, which became more and more relentless against Socialists and Communists, emerged in 1921. On the other hand, Giacomo Matteotti was against violence, in the wake of Turati, who was contrary to the civil war. He revived Marxist revisionists, without appeasing the far right.

Après l'éclatement de la Grande Guerre Benito Mussolini n'était pas du même avis du parti socialiste italien qui prônait la neutralité absolue, et il fut expulsé. Alors, dans la conviction que cette guerre équivalait à la révolution, il se rapprocha des nationalistes et fonda les Faisceaux nationaux, qui devinrent implacables adversaires des socialistes et au même temps des communistes, émergés en 1921. Dans le sillage de Turati, qui était contre la guerre civile, se plaça Giacomo Matteotti, qui avec son aversion pour la violence exhuma les révisionnistes sans apaiser les droites.

PAROLE CHIAVE: Guerra mondiale; Rivoluzione sociale; Comunismo; Socialismo; Fascismo.